

Spis treści

Wstęp • 7

1. Kontekst historyczny i opis rękopisu • 11
 - 1.1. Z historii augustianów • 11
 - 1.2. Kaznodziejstwo mendykanckie • 15
 - 1.3. Opis rękopisu • 19
2. Obiekt badań. Między glosą a tekstem • 34
 - 2.1. Podstawa teoretyczna • 34
 - 2.2. *Kazania augustiańskie* jako obiekt badań • 41
3. Dwujęzyczność *Kazań augustiańskich* • 57
 - 3.1. Perspektywa ilościowa • 68
 - 3.2. Perspektywa strukturalna • 84
 - 3.3. Perspektywa funkcjonalna • 101
 - 3.4. Dwujęzyczność *Kazań augustiańskich* wobec tekstu głównego • 109
4. Relacje między *Kazaniami augustiańskimi* a tekstem głównym • 117
 - 4.1. Problem tłumaczenia • 125
 - 4.2. Treść • 129
 - 4.3. Kompozycja • 137
 - 4.4. Wyznaczniki tekstowości • 141

5.	<i>Kazania augustiańskie</i> jako tekst	• 156
5.1.	Interakcja	• 158
5.2.	Opowiadanie	• 166
5.3.	Strukturalna organizacja	• 176
5.4.	Wzory składniowe	• 180
5.5.	Interpunkcja i delimitacja tekstu	• 189
5.6.	Figury retoryczne	• 192
5.7.	Kwestia oryginalności	• 192
6.	W stronę edycji	• 197
6.1.	Transkrypcja tekstu głównego	• 199
6.2.	Transliteracja <i>Kazań augustiańskich</i>	• 203
6.3.	Transkrypcja <i>Kazań augustiańskich</i>	• 210
6.4.	Podobizna rękopisu	• 214
	Zakończenie	• 221
	Wykaz przywoływanej literatury	• 227
	Źródła drukowane i rękopiśmienne	• 227
	Literatura przedmiotu	• 228
	Indeks osób	• 243
	Summary	• 247